
EDITORIAL

EDITORIALS

WILLIAM DIAS BELANGERO

O Departamento de Ortopedia e Traumatologia iniciou as suas atividades em maio de 1967 com a chefia do Prof. Dr. João D. M. B. Alvarenga Rossi. Em fevereiro de 1975 o Dr. Gottfried Köberle assumiu a chefia do Departamento. Em 13 de dezembro de 1985 mudou-se junto com demais Departamentos para o Hospital das Clínicas, no campus da Universidade Estadual de Campinas, e hoje está inserido em uma região metropolitana de aproximadamente 5 milhões de habitantes. Apesar de todos os problemas que envolveram o ensino superior, a falta de recursos para os hospitais públicos e a falta de incentivo à carreira docente, o Departamento veio se mantendo em importante atividade assistencial, contribuindo também para a formação médica, para a formação de especialistas e de subespecialistas. Além destas atividades, o Departamento hoje tem consciência da importância da relação da ortopedia com outras áreas aparentemente não correlatas, como a Engenharia de Materiais, a Engenharia Mecânica, a Física, a Química, a Matemática e a Ciência da Computação. No entanto, é importante não só ter a consciência deste fato, mas promover a interação efetiva dos profissionais que, mesmo falando “idiomas distintos”, comecem a conversar entre si. Os artigos aqui apresentados refletem esta tendência e o pensamento que agora estamos vivenciando e que com certeza norteará a ortopedia do Século XXI.

The Department of Orthopedics and Traumatology started its activities in May, 1967 under Prof. Dr. João D. M. B. Alvarenga Rossi leadership. In February, 1975 Dr. Gottfried Köberle took over heading the Department. In December 13th, 1985, along with other Departments, moved to Hospital das Clínicas, at the Universidade Estadual de Campinas campus, and is currently inserted in a metropolitan region of about 5 million population.

Even though several problems involved university teaching, lack of resources for public hospitals and absence of incentive for teaching career, the Department has maintained an important patient assistance service, also contributing to medical formation and specialists and sub-specialists training.

Besides these activities, the Department is nowadays conscious of the importance of the relationship of Orthopedics to other apparently unrelated areas, as Material Engineering, Physics, Chemistry, Mathematics and Computing Science. However, it is important not only to be conscious, but to effectively promote a professional interaction; even though “different languages” may be spoken, it is important to speak to each other.

The articles here presented reflect this trend and the thinking we are now experiencing, being sure that this will be the North for the XXI Century.

**Chefe do Departamento de Ortopedia e Traumatologia
Faculdade de Ciências Médicas – UNICAMP**

**Head Department of Orthopedics and Traumatology
Faculdade de Ciências Médicas – UNICAMP**